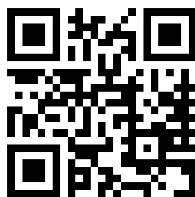


**Актуальная** информация по следующим темам на сайте [www.berlin.de/ukraine](http://www.berlin.de/ukraine) или по горячей линии города Берлина, тел.: (030) 90 12 - 71 27



- **важные первые данные для беженцев** из Украины, прибывающих в Берлин
- для волонтеров: Как можно **помочь** людям на Украине и беженцам в Берлине **сейчас**
- часто задаваемые **ВОПРОСЫ И ОТВЕТЫ** - для беженцев из Украины и волонтеров

## Общая первоначальная информация для беженцев из Украины

Статус информации: 07.04.2022

### Inhalt

Вид на .....	2
жительство и визы в Германии .....	3
Размещение .....	3
Регистрация в Государственном управлении по делам беженцев (Landesamt für Flüchtlingsfragen LAF) .....	3
Вид на жительство в Государственном управлении по вопросам иммиграции (Landeseinwanderungsamt LEA) .....	3
Право на получение пособия .....	4
Подача заявления на открытие банковского счета .....	5
Регистрация места жительства .....	5
Консультации на русском языке в Лихтенберге .....	6
Здравоохранение .....	6
Медицинский осмотр для детей и прививки перед детским садом и школой .....	7
Детский сад .....	7
Школа .....	7
Работа .....	8
Консультация и начальная поддержка для еврейских беженцев .....	8
Общая консультация для новых мигрантов в городе: .....	8
Языковые курсы .....	8
Для волонтеров .....	9
Администрация по вопросам интеграции, район Лихтенберг: .....	9

## Вид на



У меня нет места, где бы я мог/ могла проживать длительно.

У меня ксть место для длительного проживания\*.

(\*длительное проживание подразумевает:

- послИ регистрации через LAF вас распределИли в Берлин **или**
- у вас есть контракт на квартиру**или**
- подтверждение частного лица, у которого вы проживаете, что вы можете остаться там жить следующие 6 месяцев.



**Центр прибытия Tegel: Регистрация через LAF – вас проинформируют тут же, куда вас распределят**

**LEA**

**онлайн-заявка** на вид на жительство согласно §24 AufenthG

Берлин принимает 5,2% беженцев одной категории

Распределение в другие федеральные земли Германии

Распределение в Берлин

Переезд в предложенное место на автобусе или поезде либо на своей машине

Распечатка Pdf в сочетании с паспортом = временный вид на жительство + разрешение на работу. На термине личного собеседования ваши данные будут проверены. Вид на жительство действителен в течение 2 лет и включает в себя обязательное проживание в Берлине

Административные шаги на новом месте:

- проживание, регистрация,
- социальные льготы,
- детский сад / место в школе
- начало работы / языковой курс

Следующие административные шаги:

- регистрация места жительства (Bürgeramt)
- соц. льготы (Sozialamt)
- место в детском саду (Jugendamt)/ в школе (Schulamt)
- дошкольный осмотр, вакцинация против кори при необходимости (KJGD)
- языковой курс (VHS или BAMF)
- поиск места работы

## жительство и визы в Германии

Граждане Украины могут находиться в Германии **до 90 дней** при наличии паспорта и шенгенской визы. Вы можете путешествовать из Берлина в другие федеральные земли, получить там жильё и медицинскую помощь, зарегистрироваться и подать заявки на пособие.

### Размещение

Если вам необходимо размещение или медицинская помощь, обращайтесь в **центр прибытия специально для жителей Украины** в Тегеле по адресу **Flughafen Tegel (TXL Airport), Terminal B, Saatwinkler Damm, 13405 Берлин**. Вам предоставят жильё в приюте Государственного управления по делам беженцев (Landesamt für Flüchtlingsfragen, LAF) на 1-2 дня, а затем проведётся распределение на федеральную территорию. Те, у кого есть семья (родственники первой степени) или социальные связи (например, квир-семья по выбору) в Берлине, могут подать заявление на распределение в Берлин (Antrag auf Verbleib in Berlin).

До центра прибытия в Тегеле можно добраться через станцию „**Tegel Flughafen**“. Вы можете бесплатно пользоваться всеми автобусами, пригородными поездами и метро в Берлине. Так же предоставляется трансфер от главного железнодорожного вокзала (Hauptbahnhof) до центра прибытия (Ukraine Ankunftszentrum).

Актуальную информацию о центре можно найти на сайте [www.berlin.de/ukraine](http://www.berlin.de/ukraine)

### Регистрация в Государственном управлении по делам беженцев (Landesamt für Flüchtlingsfragen LAF)

В настоящее время Государственное управление по делам беженцев (LAF) регистрирует **ТОЛЬКО** тех людей, которые нуждаются в жильё. После этого (в большинстве случаев) происходит перераспределение. Подавать заявление о предоставлении убежища (Asylantrag) **не нужно!**

### Вид на жительство в Государственном управлении по вопросам иммиграции (Landeseinwanderungsamt LEA)

Если у вас есть жильё, где вы сможете проживать в течение следующих **6 месяцев**, вы можете подать заявление на получение вида на жительство (Aufenthaltserlaubnis) в LEA. Заявление может быть подано **ТОЛЬКО** через [онлайн-портал](https://www.berlin.de/einwanderung/) Государственного управления по вопросам иммиграции (веб-сайт LEA: <https://www.berlin.de/einwanderung/>).

На получение данного вида на жительство (§24 AufenthG) могут претендовать следующие лица:

- **Лица с украинским гражданством**, покинувшие Украину 24.02.2022 или позже. Им необходим официальный документ, подтверждающий их личность.
- **Граждане третьих стран и лица без гражданства**, которые были **признаны беженцами в Украине** или имели **другой** международный или национальный **статус защиты** и покинули Украину 24.02.2022 или позже.

- Самые близкие родственники из вышеупомянутых групп, если они уже проживали вместе в Украине. К ним относятся **супруги и несовершеннолетние дети или родители несовершеннолетних детей**. Гражданство семьи не имеет значения.

- **Граждане третьих стран и лица без гражданства**, которые имели **постоянный вид на жительство в Украине** и которые не имеют возможности безопасно вернуться в страну происхождения.

После отправки ваших данных вы получите PDF-документ как подтверждение вашей заявки. Этот документ (временный сертификат Fiktionsbescheinigung) служит доказательством вашего регулярного пребывания в Германии (также в офисе социального обеспечения при подаче заявления на получение пособий) и удостоверяет, что вы имеете право заниматься любой оплачиваемой работой. Позже LEA вышлет вам запись на личное собеседование на адрес электронной почты, указанный в онлайн-заявке. Поэтому, пожалуйста, регулярно проверяйте свою электронную почту, а также папку со спамом. Перечень, какие документы принести на приём и дополнительную информацию по теме вида на жительство можно найти здесь: <https://service.berlin.de/dienstleistung/330875>

## Право на получение пособия

Как беженцы из Украины, в настоящее время вы можете **подать заявление на получение пособия** в соответствии с Законом о пособиях лицам, ищущим убежище (AsylbLG), если вы являетесь нуждающимся или неимущим. Размер пособия составляет 364 евро для взрослых, не состоящих в браке и дополнительно разумные фактические расходы на оплату проживания. Уже сейчас вы можете [скачать](#) бланк заявления на получение льгот по программе AsylbLG в интернете и принести его заполненным.

**ВАЖНО:** Регистрация в Bürgeramt (или регистрация в LEA) станет в скором будущем обязательным условием для подачи заявления или продолжения выплаты пособий по предоставлению убежища! В настоящее время всё ещё достаточно, чтобы вы предъявили свою регистрацию / регистрацию к следующему собеседованию.

Если вы живёте в **районе Лихтенберг**, то обращайтесь в это районное управление социального обеспечения:

адрес	часы работы
Bezirksamt Lichtenberg  <b>Amt für Soziales Lichtenberg</b> Alt-Friedrichsfelde 60 10315 Berlin	Вторник и четверг 09:00-12:00 ч.  мейл: <a href="mailto:asylukraine@lichtenberg.berlin.de">asylukraine@lichtenberg.berlin.de</a>  <u>Специальные часы работы для беженцев из Украины:</u> Понедельник, среда и пятница 09:00-12:00 ч.

Если вы живёте в **другом районе** Берлина, вы можете найти дополнительную информацию об ответственном за вас управлении здесь: <https://service.berlin.de/dienstleistung/324475/>

## Подача заявления на открытие банковского счета

Если у вас ещё нет банковского счёта, вы получите **первое пособие** либо наличными в районном казначействе, либо деньги будут перечислены на счёт сопровождающего вас лица. Вопросы вы сможете обсудить с социальным работником в офисе социального обеспечения. Чтобы **открыть свой**, так называемый „**базовый**“ **банковский счёт**, вы можете незамедлительно связаться с Sparda-Bank Berlin или с **Berliner Sparkasse**. В этих банках достаточно будет предоставить украинское удостоверение личности или действительный украинский биометрический паспорт.

Вы также можете открыть счёт в других банках Берлина (иногда там требуется больше документов). **Обратите внимание на комиссию за обслуживание счёта** - она сильно отличается в разных банках для так называемого "базового счета".

## Регистрация места жительства

Если вы остановились в Берлине частным образом (**у знакомых, под субаренду, в гостинице и т.д.**) и **будете жить там в течение следующего пол года (6 месяцев)**, вам следует **зарегистрировать своё место жительства в Берлине**. С понедельника (28.03.) вы это можете сделать в соответствующем районе проживания. В Лихтенберге обращайтесь в Bürgeramt 1 (адрес: Egon-Erwin-Kisch-Straße 106, 13059 Berlin)

Для регистрации необходимо предъявить документ, удостоверяющий личность (паспорт, удостоверение личности), подтверждение заселения от арендодателя и заполненный регистрационный [бланк](#) (PDF). Если требуется berlinpass, также требуется фотография на паспорт. Для регистрации на месте будут назначены ежедневные термины.

адрес	Часы работы
Bezirksamt Lichtenberg	Пон. 07.30 - 15.30 ч.
Bürgeramt 1	Втор. 10.00 - 18.00 ч.
Egon-Erwin-Kisch-Straße 106	Среда 07.30 - 14.00 ч.
	Четв. 10.00 - 18.00 ч.
13059 Berlin-Hohenschönhausen	Пятн. 07.30 - 13.00 ч.

После регистрации вы получите **подтверждение регистрации** - это необходимо, например, для **открытия банковского счета**. Единственным известным исключением является банк Berliner Sparkasse, для которого достаточно предъявить украинское удостоверение личности или действительный украинский паспорт.

## Консультации на русском языке в Лихтенберге

Районное управление Лихтенберга кооперирует с обществами „Клуб Диалог“ и „Wir.de“, чтобы создать и поддерживать места встреч русскоязычных граждан и немецко-русских граждан. Здесь вы можете получить компетентную консультацию на русском по прибытию в Берлин.

адрес	Часы работы
Club Dialog Beratung s/o Kiez for Kids Wartiner Str. 75, 13057 Berlin	среда: 9:30-12:30 ч. суббота: 9:30-12.30 ч.  Дополнительно одна пятница в месяц, по договорённости. Тел.: 0152/58 43 35 73 (по этому же номеру возможна консультация по Whatsapp) мейл: <a href="mailto:beratung@r-lichtenberg.de">beratung@r-lichtenberg.de</a>

## Здравоохранение

Когда вы подадите заявление на получение пособия в Управление социального обеспечения (Sozialamt), вы так же подадите заявление на медицинское страхование для себя. Через некоторое время вы получите свою **электронную карточку медицинского страхования** по почте. Если вам понадобится врач раньше, вы можете найти **список более 500 врачей на следующем сайте** Ассоциации врачей обязательного медицинского страхования (Kassenärztliche Vereinigung), которые согласились пока предоставлять **бесплатное медицинское и психотерапевтическое лечение беженцам из Украины**:  
<https://www.kvberlin.de/fuer-patienten/ukraine>

В этом списке можно фильтровать по районам. Из Лихтенберга вы найдёте врачей общей практики, педиатров, гинекологов и психотерапевтов.

Также районная администрация **Kinder- und Jugendgesundheitsdienst (KJGD) Lichtenberg** предлагает **консультационные часы для незастрахованных детей и подростков**.

адрес	Часы консультаций
Bezirksamt Lichtenberg von Berlin <b>KJGD Lichtenberg</b> Alfred-Kowalke-Str. 24 10315 Berlin	Четверг 13-16:30 Запишитесь на приём: Frau Galiner: тел. (030) 90296-4915 или Frau Straszewski: тел. (030) 90296-4940

В **экстренных случаях** вы всегда можете позвонить по номеру **112** и заказать **скорую помощь**. А с официальным государственным **приложением Nora** вы также можете совершить экстренный **вызов на украинском или русском языке**.

Центр планирования семьи Balance в Лихтенберге предлагает **бесплатную гинекологическую помощь**, психологическое и социальное консультирование для женщин и девочек-беженцев из Украины.

адрес	Часы консультаций
Familienplanungszentrum Balance Mauritiuskirchstraße 3 10365 Berlin-Lichtenberg	Лечебно-гинекологическая помощь, понедел. 12-15 ч. Психологическое консультирование по понедел. 12-17 ч. Социальное консультирование, понедел. 10-17 ч.

	Запись на приём, тел.: (030) 236 236 80 мейл: <a href="mailto:balance@fpz-berlin.de">balance@fpz-berlin.de</a>
--	---

**Беженцы с ограниченными возможностями** могут обращаться за необходимыми вспомогательными средствами и методами лечения - центральным контактным пунктом является Берлинский центр самоопределившейся жизни ([www.bzsl.de](http://www.bzsl.de))

## Медицинский осмотр для детей и прививки перед детским садом и школой

Перед приёмом в **детский сад или школу** необходимо пройти **медицинский осмотр** у районной медицинской службы KJGD! (Осмотр перед детским садиком может провести так же и детский врач). Регистрацию и запросы направляйте, пожалуйста, по электронной почте [kjgd.ukraine@lichtenberg.berlin.de](mailto:kjgd.ukraine@lichtenberg.berlin.de)

Дети могут **посещать детский сад или школу** только в том случае, если они **привиты от кори**. Эти прививки проводятся педиатрами, а также KJGD. Чтобы зарегистрироваться в KJGD для вакцинации против кори, укажите в мейле имя вашего ребёнка, возраст, адрес и номер телефона.

### Детский сад

Если вы хотите отдать своего ребенка/ детей в детский сад, вы можете подать заявку на **ваучер дневного ухода** (уход макс. **7 часов**) по мейлу: [juginfo@lichtenberg.berlin.de](mailto:juginfo@lichtenberg.berlin.de)

Так же вы можете для получения ваучера обратиться в районное Familienbüro, тел.: (030) 90296-7080 или по мейлу: [info@familienbuero-lichtenberg.de](mailto:info@familienbuero-lichtenberg.de)

Такой ваучер **Kitagutschein** еще не означает, что вы действительно получите место в детском саду, но это обязательное условие для определения вашего ребенка в садик. Спросите в близлежащих детских садах, смогут ли они принять вашего ребёнка.

### Школа

Ваши дети имеют право на место в школе. Вначале они будут посещать **приветственный класс** (Willkommensklasse). **Регистрация** для этого проводится в **школьном офисе вашего района**. Вот контактная информация по Лихтенбергу:

адрес	Часы работы офиса
Bezirksamt Lichtenberg von Berlin <b>Schul- und Sportamt</b> Alt-Friedrichsfelde 60 10315 Berlin	Понедельник-пятница 09:00-15:00 ч. Приём после обеда возможен, но по предварительной записи мейл: <a href="mailto:jennifer.moECKs@lichtenberg.berlin.de">jennifer.moECKs@lichtenberg.berlin.de</a> , тел: (030) 90296-3846

## Работа

Если вы получили вид на жительство в соответствии с § 24 Закона о проживании (AufenthG), вы можете заняться любой оплачиваемой работой. Если вам необходимо будет признать ваши профессиональные квалификации или дипломы в Германии, обратитесь в эту организацию. Вам окажут **поддержку на вашем родном языке**:

адрес	Часы работы
Club Dialog e.V. Lindower Str. 18 13347 Berlin-Wedding	Понедельник-пятница с 10.00 до 15.00 ч. тел.: 030/ 26 34 76 05, мейл: <a href="mailto:anerkennung@club-dialog.de">anerkennung@club-dialog.de</a>

## Консультация и начальная поддержка для еврейских беженцев

Еврейская община Берлина создала в своём общинном центре пункт первичного приёма для всех еврейских беженцев из Украины. Еврейские беженцы могут зарегистрироваться там и получить кошерную еду, приветственный пакет с товарами первой необходимости, организацию временного жилья, религиозную поддержку и другую помощь и поддержку со стороны работников общины и волонтеров.

адрес	часы приёма
Jüdische Gemeinde zu Berlin Gemeindehaus Fasanenstraße 79/80 10623 Berlin	каждый день 08:00-24:00 Uhr тел: 030/ 880 28 - 0 мейл: <a href="mailto:ukraine-hilfe@jg-berlin.org">ukraine-hilfe@jg-berlin.org</a>

## Общая консультация для новых мигрантов в городе:

В Welcome -Центре все мигранты, которые являются новичками в Берлине, могут получить широкий спектр информации (поиск жилья, работа, спорт, языковые курсы и т. д.). На юридические вопросы о статусе проживания, воссоединении семьи и т.п. здесь также ответят бесплатно и обоснованно:

адрес	контакт
Willkommenszentrum  Potsdamer Str. 65 10785 Berlin	мейл: <a href="mailto:beratung@intmig.berlin.de">beratung@intmig.berlin.de</a> тел (030) 9017- 23172 (запись на консультацию) тел: (030) 9017- 23126 (общие вопросы) Часы работы: среда и пятница: 10:00 - 12:00 ч.

## Языковые курсы

Согласно § 44 Abs. 4 AufenthG, беженцы из Украины могут быть допущены Федеральным ведомством по миграции и беженцам (BAMF) на интеграционный курс, на котором в первую очередь изучается немецкий язык. Для поступления должна быть заполнено заявление (номер: 630.007r), а также, в идеале, к вас уже будет вид на жительство, выданный в соответствии с § 24 AufenthG или временный вид на жительство (= распечатка Pdf в сочетании с паспортом).



При необходимости также достаточно о заявлении беженцев из Украины о временной защите в соответствии со статьей 24 Закона о проживании».

Заявки должны быть поданы **исключительно по почте**. Заявки из Лихтенберга обрабатываются в филиале во Франкфурте на Одере, **адрес:** Georg-Quincke-Straße 1, 15236 Frankfurt (Oder). Если вы живёте в районе Lichtenberg, то пишите по этому адресу.

(Заявки из всех других районов обрабатываются по адресу Badensche Str. 23 10715 Berlin.)

Свободные места на курсах вы сможете увидеть по этой ссылке: <https://bamf-navi.bamf.de/de/>

## Для волонтеров

Если вы хотите стать волонтером в оказании помощи беженцам из Украины, пожалуйста, свяжитесь с Волонтерским агентством Лихтенберга Оскар.

адрес	контакт
oskar   freiwilligenagentur lichtenberg Weitlingstr. 89 10317 Berlin	тел. (030) 746 858 740  с понедельника по пятницу, от 10 до 17 ч.



## Администрация по вопросам интеграции, район Лихтенберг:

Если у вас ещё **остались или возникли дополнительные вопросы** - пожалуйста, обращайтесь по мейлу:

[Integration@lichtenberg.berlin.de](mailto:Integration@lichtenberg.berlin.de) Мы, **сотрудники по вопросам интеграции в администрации района Лихтенберг**, с удовольствием вам ответим!

Под QR-кодом слева вы найдете самую актуальную информацию **района** об услугах для беженцев из Украины и волонтеров.

